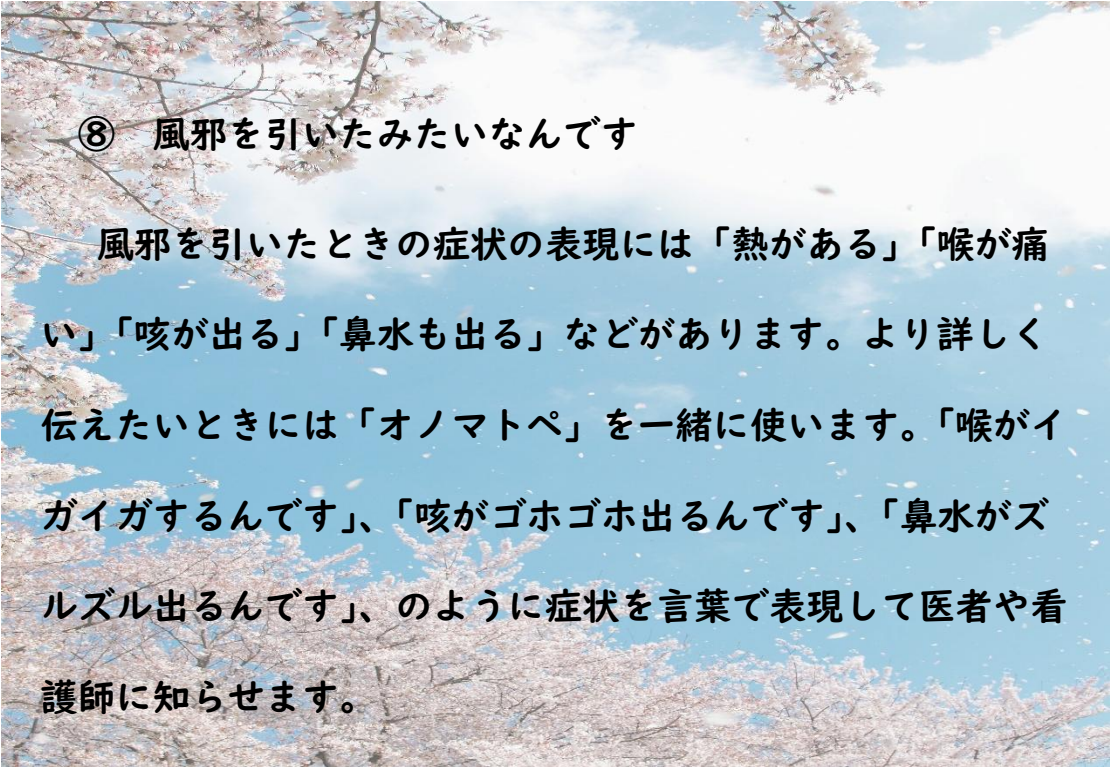




⑧ 風邪を引いたみたいなんです

風邪を引いたときの症状の表現には「熱がある」「喉が痛い」「咳が出る」「鼻水も出る」などがあります。より詳しく伝えたいときには「オノマトペ」を一緒に使います。「喉がイガイガするんです」、「咳がゴホゴホ出るんです」、「鼻水がズルズル出るんです」、のように症状を言葉で表現して医者や看護師に知らせます。



⑧ Здається я застудився(лась)

Якщо ви захворіли на застуду, можна сказати 「風邪を引いたみたいなんです」 (Кадзе о хіта мітай нандес) – Здається, я застудився(лась). Для опису симптомів використовують такі фрази: 「熱がある」(нецу га ару) – У мене температура. 「喉が痛い」(нодо га ітай) – У мене болить горло. 「咳が出る」(секі га деру) – У мене кашель. 「鼻水が出る」(хана мідзу га деру) – У мене нежить. В Японії також часто використовують онomatopē (слова, що імітують звуки або відчуття), щоб точніше передати симптоми лікарю: 「喉がイガイガする」(нодо га ігаіга суру) – Відчуття подразнення в горлі. 「咳がゴホゴホ出る」(секі га гохогохо деру) – Сильний кашель. 「鼻水がズルズル出る」(хана мідзу га дзурудзуру деру) – Тривалий нежить. Використання таких фраз допоможе лікареві краще зрозуміти ваш стан.